

ARTIFICIAL
LANDSCAPES

ARTIFICIAL LANDSCAPES

“ Le corps du danseur se fait l’architecte et la matière même de ses constructions, émanant de ses étayages subjectifs. Il transporte en lui son propre espace. Ce corps euphorisé ou fatigué de toutes ses danses qui sont autant d’errances et d’aventures dans des contrées incertaines, tente de rendre visible son architecture. Les pièces secrètes de celle-ci et leurs mystères ne sont que des cris silencieux, des cloisons à abattre. Finalement, peu importe que ma maison soit de chair, de culture, de brique ou de paille, il s’agit bien de reconstruire sur nos ruines des espaces sensibles et poétiques, champs d’expériences et de conflits à notre état d’être. ”

Hervé Robbe



LE PROJET

UN COURT MÉTRAGE DE DANSE

ARTIFICIAL LANDSCAPES s'organise comme un paysage sensible, illustrant, au travers de la poésie et du mouvement, les paradoxes de l'être humain. Il est question de solitudes à la fois fantasmées et rejetées, reflet d'une société artificielle prônant l'individualisme en contradiction à son désir de l'Autre.

Vecteur d'expériences sensorielles, le projet a pour vocation d'exprimer fêlures, intimité, espoir, quête de renouveau... d'insuffler à l'image-vidéo les essences de l'art vivant, de l'instant présent, de la performance.

Par la danse, il s'agit d'élaborer un dialogue entre le corps et l'architecture, secouant nos perceptions pour les ouvrir à de nouveaux espaces. Un paysage chorégraphique où l'Autre et l'inattendu trouveront - peut-être - une place.

Comment existons nous et faisons nous exister l'architecture au travers de nos expériences incarnées ? Qui sommes-nous dans ces paysages ?

ARTIFICIAL LANDSCAPES est une histoire dont l'écriture mobilise une centaine de femmes et d'hommes, tous bénévoles, passionnés et enthousiastes. Une aventure, un paysage humain.





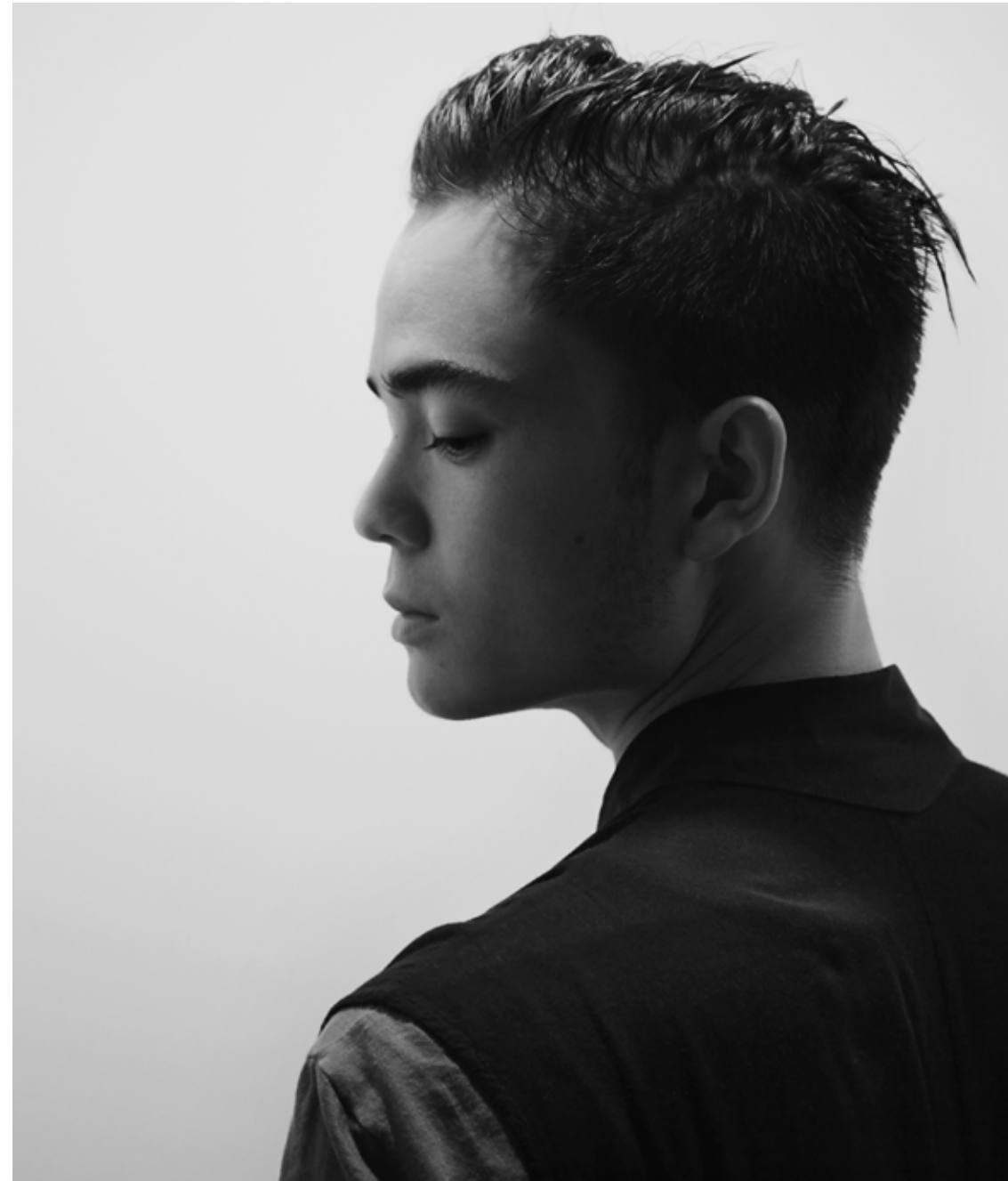
JÉRÉMY TRAN

RÉALISATEUR ET DIRECTEUR ARTISTIQUE

Danseur contemporain, formé au Conservatoire National Supérieur Musique et Danse de Lyon, Jérémie Tran aborde diverses techniques artistiques, expérimente différents médiums, au service de la corporalité et de l'espace. Au point de rencontre de la danse, de la photographie et de la vidéo, son travail tente de saisir et d'amplifier l'énergie de la présence du corps, sur la base d'une recherche chorégraphique et plastique.

Artiste pluridisciplinaire de 21 ans, il a notamment collaboré avec des photographes tels que Gonzalo Bénard, Romain le Cam, Gregory Batardon, Kimdary Yin, Quentin Jovignot, Camille Stella ; le réalisateur Thierry Villeuneuve ; des danseurs & chorégraphes tels que Odile Duboc, Josef Nadj, Cédric Andrieux, Edmond Russo, Shlomi Tuizer, Sandrine Maisonneuve, Anne Martin, Juliette Beauviche, Marie Françoise Garcia, Gaëlle Communal Van Sleen, Paul Girard, Maëliiss Bozon, Lucille Mansas, Lucie Coquet, Marie Viennot, Joseph Rioton, Ludovic Collura ; la compositrice Sirah Martinez Alvarez ; des musiciens tels que Aurélien Ramage, Hugo Clédat, Alexandre Esperet, Diego Matthey, Benjamin Zekri, Raphaël Ginzburg, Chenling Huang ; le comédien Pierre Cuq, des designers & stylistes tels que Anais Bretonet, Boris Fuchy ; le bijoutier Boris Durier ; des scénographes tels que Benjamin Gibert, Serena Evely ; le mannequin Henry Amouriq ; des institutions tels que le Château Coquelle de Dunkerque, la Sucrière de Lyon, le Musée d'Art Contemporain de Lyon, les Substances de Lyon, le Flux Laboratory de Genève.

www.TRANJEREMY.com



PEAUX SAUVAGES

SÉRIE PHOTOS, JÉRÉMY TRAN, 2013



M83

COURT MÉTRAGE, JÉRÉMY TRAN, 2013



DÉSERT

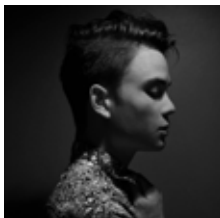
COURT MÉTRAGE, JÉRÉMY TRAN, 2013



Inspiré par l'oeuvre du peintre Caspar David Friedrich et par le texte de J. M. G. Le Clézio, Paul Girard enfle le costume du héros romantique moderne et propose une «expérience sensorielle (...) entre rêve et réalité» ... Une vidéo signée Jérémy Tran qui nous met face à la puissance de l'art.

Dance Style magazine, octobre 2013

L'ÉQUIPE



DIRECTEUR DE PROJET

JÉRÉMY TRAN

Danseur, chorégraphe, vidéaste et photographe

ASSISTANT

AURÉLIEN RAMAGE

Violoniste, Etudiant au Conservatoire National
Supérieur Musique et Danse de Lyon,
Organisateur évènementiel



ADMINISTRATIF, LOGISTIQUE ET COMMUNICATION

CHARLÈNE AZÉ

Designer d'espace et architecte diplômée d'état



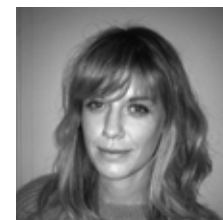
ÉLODIE BRAILSFORD

Juriste



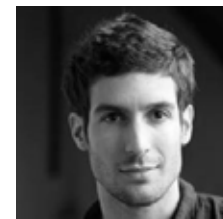
JULIE PEREZ

Diplômée de l'Institut d'Études Politiques de Lyon
Gestion de projets locaux



PAUL GIRARD

Danseur au Grand Théâtre de Genève



PIERRE DUMAS

Designer d'espace et architecte diplômé d'état



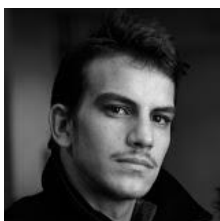




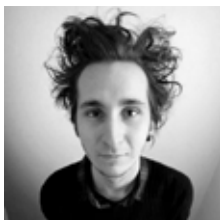
TECHNIQUE
ADRIEN BELDAN
Vidéaste



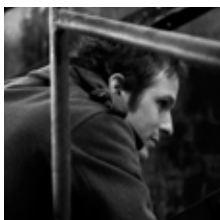
CLÉMENTINE RAOULX
Vidéaste



GRÉGOIRE MANUEL
étudiant en assistantat de réalisation (ESEC PARIS),
Vidéaste



GRÉGOIRE MICHALLET
Etudiant en arts du spectacle
et animateur en centre social
Vidéaste



MALCOLM PETIT
Assistant vidéaste



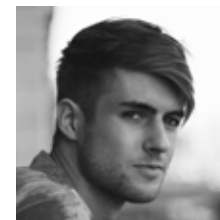
NICOLAS NGO
Architecte diplômé d'état et graphiste,
Vidéaste



PAULINE BAYARD
étudiante en Licence 1 arts du spectacle image / Lettres
modernes à l'Université Lyon 2
Assistante vidéaste



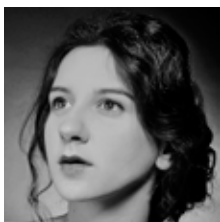
SIMON HERENG
Assistant vidéaste



THIBAUT ROZAND
étudiant en assistantat de réalisation (ESEC PARIS),
Vidéaste

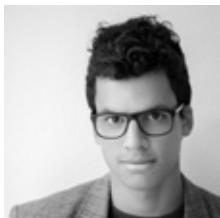


VINCENT GALLO
Perchman

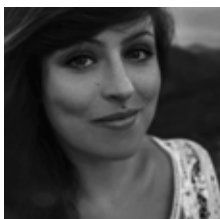


PHOTOGRAPHES PLATEAU

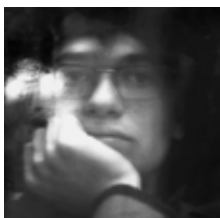
CAMILLE STELLA



CHARLTON FREDOC



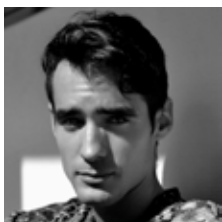
MAUD REGNAULT



THÉO VIALlard

EN COULISSES

ANGÈLE DUBAND
MINH TRAN
ETIENNE TERRAILLON
FABRICE GIRARD
FRÉDÉRIQUE TROMPETTE
JULIEN PLASSE
LIONEL FERRIER
MARIE-PIERRE QUINIO
MATTHIEU LANHER
MÉLANIE EYCHENNE
PAULINE MICHAUD
STÉPHANE PICHAT
THÉRÈSE TRAN



ACCESSOIRES

BORIS DURIER
Créateur de bijoux, joaillier

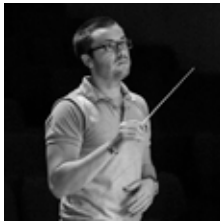


COMPOSITEURS

VALENTIN HADJADJ

Guitariste classique et corniste de formation, Valentin s'est assez vite tourné vers d'autres mondes musicaux: le Jazz, le Rock, la musique Afro-Cubaine et l'Electro sont autant d'exemples qui témoignent de la diversité de son parcours. La composition a toujours été une part importante de son épanouissement musical. Après avoir terminé son apprentissage au Conservatoire Régional de Lyon en obtenant l'unité de valeur de Guitare à l'unanimité avec les félicitations, en terminant les cursus d'harmonie et de contrepoint et en obtenant une licence de musicologie à la faculté de musicologie Lyon 2, il intègre en 2010 la classe de composition de musique à l'image du Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Lyon. Parallèlement à ce cursus, Valentin Hadjadj peaufine son apprentissage notamment auprès du compositeur Charles Papasoff lors de la master classe de musique de film dépendant du Festival International du Film d'Aubagne, et des chefs d'orchestre Dirk Brossé et Dominique Debart.

Son parcours professionnel lui a permis de travailler avec différents réalisateurs de courts métrage, de côtoyer le milieu publicitaire, ainsi que de se produire en live lors de ciné-concerts comme compositeur-interprète-chef d'orchestre. Ses œuvres ont été jouées par de grands orchestre comme l'Orchestre de Solistes du CNSMD de Lyon, le Quatuor Debussy ou l'Orchestre Philharmonique de Bruxelles. Il signe également les arrangements pour orchestre et big band de l'album « Brooklyn to St. Germain » d'Eric Dartel, sorti en 2013. Valentin Hadjadj a été élu en octobre 2012 « Meilleur Jeune Compositeur Européen » lors du World Soundtrack Academy, en parallèle du Festival International du Film de Gand (Belgique).



SEBASTIEN BLANCHON «N'ZENG»

Formé au Conservatoire Massenet de Saint Etienne et au Conservatoire National de Région de Lyon en classique et en jazz jusqu'en 1997, il a mené une carrière très dense en tant que trompettiste, claviériste, vocaliste, compositeur, arrangeur et à la programmation électronique au sein du groupe lyonnais Le Peuple de l'Herbe, qui a obtenu une Victoire de la Musique en tant que « Découverte live de l'année » en 2002, a produit six album-studios et deux albums-live, a donné plus de 700 concerts en France et à l'étranger depuis 1997. Le groupe a participé à la bande originale du film « Baise-moi » de Virginie Despentes et de courts-métrages du réalisateur Sébastien Fau.

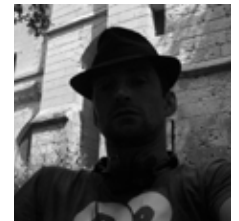
En parallèle, il a participé à différents groupes, a joué dans différents orchestres classiques de la région Rhône-Alpes et a collaboré avec des artistes comme Agoria, Les Espoirs de Coronthie, Mad Ben (Astropolis Records), Gérard Baste (ex-Svinkels), Tonio (High Tone), Les Monstroplantes, Eric Aldéa et Yvan Chiossone (Zéro), Mei Tei Sho, Asian Dub Fondation, Moko, Groom, Digicay, Azian Z...

Il se produit aussi en tant que dj en parcourant hip-hop, bass music, electro, house et techno.

Depuis 2005, il expérimente d'autres facettes de ses envies musicales au sein du groupe Code Sabotage qu'il a fondé avec Jonathan Fayard

Il a composé la bande-son de la pièce « Pétrole » chorégraphiée par David Drouard de la compagnie D.A.D.R.

Toujours dans l'envie de faire de belles rencontres artistiques, 2014 pourrait-être pour lui une année pleines de surprises.





CHORÉGRAPHIE

AMBRE DUBAND
DIMITRI MAGER
GODEFROY PLESSIS
JÉRÉMY TRAN
JULIEN-HENRI VU VAN DUNG
JULIEN RASO
LUDOVIC COLLURA
MAËLISS BOZON
MARIE TASSIN

LES DANSEURS

Alexandre Bachelard	Julien Raso
Alexandre Nadra	Loris Bonani
Ange Leveque Baeza	Ludovic Collura
Antoine Godard	Mathieu Durand
Arnaud Mahouy	Paul Girard
Baptiste Lecloarec	Pavel Danko
Baptiste Ménard	Pierre Cuq
Boris Durier	Pierre Dumas
Christophe Gillet	Théo Marion
Clément Olivier	Thomas Gilliot
Dimitri Mager	Tom Grand Mourcel
Eros Pando	
Florian Daudé	
Freddy Houndekindo	
Gabriel Fillâtre	
Geoffrey Van Dyck	
Godefroy Plessis	
Grégoire Malandain	
Guillaume Rabain	
Jamil Attar	
Jazz Barbé	
Jérémy Tran	
Jules Martin	
Julien Henri Vu Van Dung	

LES DANSEUSES

Alizée Duvernois	Léna Pinon-Lang
Ambre Duband	Lisa Bicheray
Anais Mikulaniec	Livia Lightburn,
Camille Cornillon	Liza Blanchard
Chandra Grangean	Louise Gourvellec
Charlène Azé	Lucia Gervasoni
Charlotte Gosset	Lucille Mansas
Chloé Darnet	Maëliiss Bozon
Chloé Zamboni	Margaux Chambon
Eléonore Pinet Bodin	Margaux Lakdar
Elodie Brailsford	Marie Tassin
Gabriela Gomez Abaitua	Marine Vincent
Gaëlle Communal Van Sleen	Marlène Schwarzkopf
Hortense Girard	Mélissa Azé
Isabelle Schramm	Melody Devillier
Jade Orgeas	Nahuel Renaud
Jane Fourmier Dumet	Ophélie Rehm
Jeanne Olléon	Pauline Collemard
Julie Richalet	Rebecca Journo
Julie Perez	Salomé Belin
Juliette Beauviche	Sara Shigenari
Juliette Besson	Virginie Nopper
Laura Durand Gsell	Yu Otagaki
Leila Fourez	



BACKSTAGE





NOUS SOUTENIR



Votre engagement nous est indispensable pour aller au bout de cette aventure artistique et humaine.

Grâce au soutien financier efficace d'entreprises et de particuliers, et avec l'investissement d'une centaine de bénévoles, nous pourrions mobiliser les moyens matériels et techniques importants que nécessite un tel projet :

- la logistique du tournage (matériel vidéo, de photographie, sécurité, restauration...)
- la post-production (montage, bande originale)
- la communication et l'événementiel autour de la sortie du court métrage.

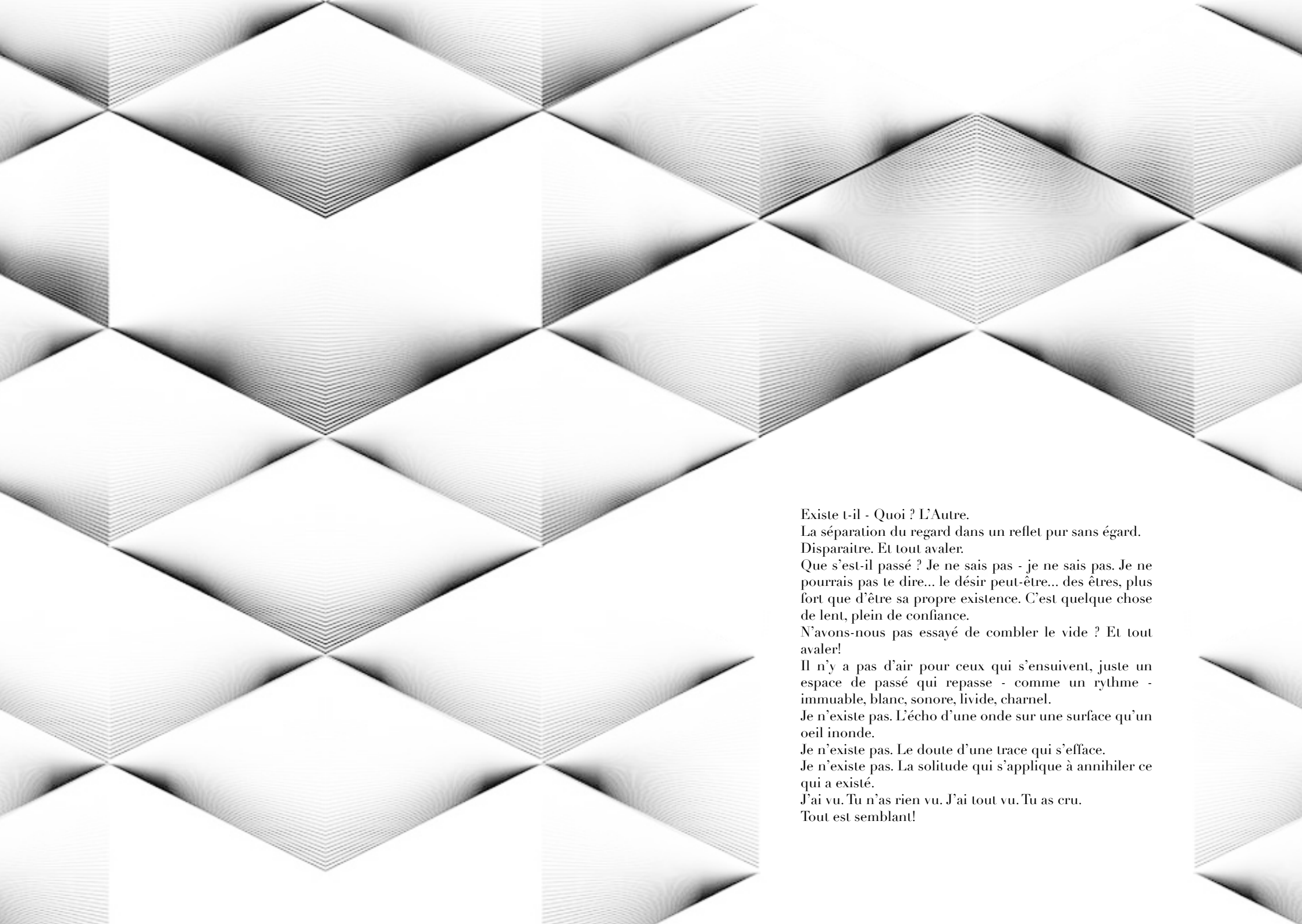
En associant votre nom au projet, vous deviendrez un mécène à part entière en encourageant la création et la diffusion artistique auprès d'un large public.

La promotion de jeunes artistes comme Jérémy Tran est aujourd'hui essentielle car, comme a su le rappeler André Malraux *«la culture ne s'hérite pas, elle se conquiert»*.

Pour plus d'informations, consulter le supplément *«Artificial Landscapes - dossier technique de cofinancement»*



*«Le mouvement ne s'arrête pas.
Les corps dansants s'expriment dans l'espace, le lieu est habité.
Un instant.
Hors du temps.»*



Existe t-il - Quoi ? L'Autre.

La séparation du regard dans un reflet pur sans égard.

Disparaître. Et tout avaler.

Que s'est-il passé ? Je ne sais pas - je ne sais pas. Je ne pourrais pas te dire... le désir peut-être... des êtres, plus fort que d'être sa propre existence. C'est quelque chose de lent, plein de confiance.

N'avons-nous pas essayé de combler le vide ? Et tout avaler!

Il n'y a pas d'air pour ceux qui s'ensuivent, juste un espace de passé qui repasse - comme un rythme - immuable, blanc, sonore, livide, charnel.

Je n'existe pas. L'écho d'une onde sur une surface qu'un oeil inonde.

Je n'existe pas. Le doute d'une trace qui s'efface.

Je n'existe pas. La solitude qui s'applique à annihiler ce qui a existé.

J'ai vu. Tu n'as rien vu. J'ai tout vu. Tu as cru.

Tout est semblant!





L'expérience incarne.
Elle donne à vivre.
Espace et corps se complètent et se déterminent.
Nous nous sentons vivants,
Nous retrouvons un état d'être.

Humains,
Nous reconstruisons sur nos ruines.
Le passé est en friche, répandu au sol et l'avenir dehors ...



L'ASSOCIATION

ARTIFICIAL LANDSCAPES EXPÉRIENCES

Face à la mobilisation et l'émulation générée par le projet en cours, une association Artificial Landscapes Experiences a été créée. L'idée est de proposer de nouvelles expérimentations de la danse par divers médiums en questionnant l'interaction entre le corps, le mouvement et l'espace. L'association a pour objet la création, production, réalisation et diffusion d'oeuvres d'art liées à cette problématique.

Les membres fondateurs de l'association sont:

- TRAN Jérémie, président
- AZÉ Charlène, vice présidente
- CHOUICHA Elodie, trésorière
- PEREZ Julie, secrétaire
- DUMAS Pierre, membre du bureau

PARTENAIRES

CARNET D/ART

FLUX

CN
MS
CONSERVATOIRE
NATIONAL
SUPÉRIEUR
MUSIQUE ET DANSE
DE LYON

 **sofren**
connecting energy

ÉCOLE
NATIONALE SUPÉRIEURE
D'ARCHITECTURE
DE LYON



CRÉDITS

TEXTES

P.05 Hervé Robbe, *Danse et architecture, une tentation de jeunesse : la danse ou l'architecture*, Édition Contredanse, Bruxelles, p.199

P.07 Jérémy Tran, Artificial Landscapes, propos du court métrage.

P.41 Julie Perez & Maëliiss Bozon, Nous soutenir.

P.45 Stanislas Ferreira

P.43; 49 Charlène Azé

IMAGES

Couverture (aquarelle)©Charlène Azé

P. 06; 07-08; 20-21; 34-35; 38-39; 40; 42-43; 44-45; 46

©Maud Régnauld

P.08-09©Charlène Azé & Pierre Dumas

P.13 ©Camille Stella

P.14-15; 16-17©Jérémy Tran

P.25-26©Boris Durier

P.30 ©Catherine Chevalier

P.36-37©Maud Régnauld et Théo Viallard

MAQUETTE DU DOSSIER DE PRESSE

Charlène Azé

CONTACTS

JÉRÉMY TRAN

M / j.tran@artificiallandscapesmovie.com

T / 06 58 86 32 93

AURÉLIEN RAMAGE - *Assistant de Jérémy Tran*

M / aurelienramage@gmail.com

T / 06 99 50 59 17

CHARLÈNE AZÉ - *Mécénat et communication*

M / c.aze@artificiallandscapesmovie.com

T / 06 63 03 20 25

JULIE PEREZ - *Mécénat et communication*

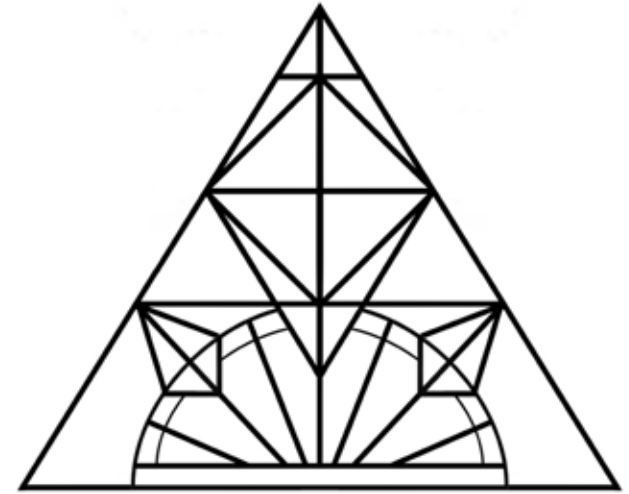
M / j.perez@artificiallandscapesmovie.com

T / 06 60 34 81 23

NICOLAS NGO - *Mécénat et communication*

M / n.nls@hotmail.fr

T / 06 65 75 27 10



ARTIFICIAL
LANDSCAPES

